

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 170

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 etc. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 etc.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Spécification de la pénalité légale; Situation hebdomadaire. — Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen. — Résultats d'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer. — Wohnungswesen. — Frankreichs Hochofenwerke am 1. Januar 1902.

welche den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommen oder sich den Anordnungen des Vorstandes öfters widersetzen oder sonstwie das Ansehen des Vereins beeinträchtigen, können vom Verein ausgeschlossen werden. Die übrigen Punkte der Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 27. Mai 1892 haben keine Aenderung erlitten; die Bestimmung jedoch, wonach jedes Mitglied gehalten war, mindestens eine Obligation für den Schützenhausbau zu übernehmen, ist dahingefallen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1902. 26. April. Der Verein unter dem Namen Metallharmonie Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 272 1897, pag. 1415, und Nr. 153 1900, pag. 616) hat in der Hauptversammlung vom 26. Januar 1902 seine Statuten abgeändert. Der Verein bezweckt die Wahrung und Förderung der musikalischen Interessen der Bundesstadt und die Hebung der Volksmusik im allgemeinen; er macht sich ferner zur Aufgabe, geeignete Jungmannschaft zu tüchtigen Militärtrompetern anzulernen und auszubilden, und auch die Gemüchlichkeit und Geselligkeit sollen im Schosse des Vereins gepflegt werden. Der Eintritt als Aktivmitglied ist jedem unbescholtenen Manne gestattet, der die nötigen musikalischen Vorkenntnisse besitzt und das 16. Altersjahr zurückgelegt hat. Die Anmeldung erfolgt schriftlich, bezw. durch die Unterzeichnung des Anmeldeformulars; der Verein behält sich das Recht vor, von den Angemeldeten zu verlangen, dass sie sich einer Prüfung durch den Direktor unterziehen und überdies eine Kandidatenzeit von 4 Wochen bestohben. Die Angemeldeten sind gehalten, sofort nach ihrer Anmeldung die Uebungen regelmässig zu besuchen. Zur Aufnahme bedarf es der Zustimmung von mindestens 3, der sämtlichen Aktivmitglieder. Die Aktivmitglieder sind verpflichtet, vorbehaltlich Abreise oder Krankheit, wenigstens ein Jahr dem Verein anzugehören; entgegen dieser Vorschrift Ausretende haben eine Penaltit von Fr. 20 zu bezahlen. Bei unanständigem Betragen kann nach vorausgegangener fruchtloser Warnung das betreffende Aktivmitglied durch Vereinsbeschluss ausgeschlossen werden, in welchem Falle dasselbe überdies eine Penaltit von Fr. 20 zu bezahlen hat. Der Austritt kann nur auf Eude eines Jahres und nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung erklärt werden; Wiederhandlungen gegen diese Vorschrift haben ebenfalls die Bezahlung einer Penaltit von Fr. 20 zur Folge. Den Aktivmitgliedern ist untersagt, gleichzeitig einer andern Musikgesellschaft anzugehören. Als Passivmitglieder können physische und juristische Personen aufgenommen werden, welche einen Jahresbeitrag von Fr. 5 entrichten; die Aufnahme geschieht durch den Verein mit der absoluten Stimmenmehrheit der anwesenden Aktivmitglieder. Passivmitglieder können ihren Austritt ebenfalls nur auf das Ende eines Jahres erklären. Personen, welche sich um den Verein und dessen Bestrebungen besonders verdient gemacht haben, können zu Ehrenmitgliedern ernannt werden. Die Vertretung des Vereins nach aussen übt der Vorstand aus. Die Unterschriftsberechtigung und die übrigen Punkte der früheren Publikation in dem hievorigen Handelsamtsblatt vom 29. Oktober 1897 bleiben unverändert. Präsident ist Gottfried Bogli, von Münsingen; Vicepräsident: Karl Maurer, von Rubigen; erster Sekretär ist Alfred Weber, von Seeburg; II. Sekretär ist Hans Zingg, von Diessbach b. Büren; alle in Bern wohnhaft.

Aargau — Argovie — Argovia
Bezirk Aarau.

1902. 26. April. Eintragung von Amteswegen. Verfügung der Justizdirektion des Kantons Aargau vom 3. April 1902:

Inhaberin der Firma **C. Bircher-Roth** in Küttigen ist Witwe Caroline Bircher, geb. Roth, von und in Küttigen. Natur des Geschäftes: Speisewirtschaft.

26. April. Eintragung von Amteswegen. Verfügung der Justizdirektion des Kantons Aargau vom 3. April 1902:

Inhaber der Firma **Th. Bircher** in Küttigen ist Theophil Bircher, von und in Küttigen. Natur des Geschäftes: Metzgerei.

Bezirk Bremgarten.

26. April. Der Verein unter dem Namen Feldschützengesellschaft **Wohlen** in Wohlen (S. H. A. B. 1900, pag. 631) hat in seiner Generalversammlung vom 23. Februar 1901 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Thatsachen getroffen: Der Verein bezweckt die Uebung im Zielschiessen, ferner die Vereinigung der Schützen und Schützenfreunde zur Weckung und Förderung vaterländischen Sinnes. Mitglied kann jeder Schweizerbürger oder Niedergelassene werden, wenn er das 18. Altersjahr zurückgelegt hat und nicht Mitglied eines andern Schützenvereins ist. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstände und Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5; der jährliche Beitrag wird jeweilen von der Generalversammlung bestimmt. Der Austrittserklärung ist der Ausweis vom Kassier über die Erfüllung der Vereinspflichten beizulegen. Ueber die Austrittserklärung entscheidet die Generalversammlung. Mitglieder,

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches.

1902. 26. avril. Dans son assemblée générale du 20 avril 1902, la Société de la Chapelle d'Avenches, à Avenches, a renouvelé son comité de direction conformément à ses statuts et a nommé Gustave Frommel, président; Emile Ryser, caissier, et Alphonse Salvisberg, secrétaire, tous domiciliés à Avenches, lesquels engagent la société par leur signature collective (F. o. s. du c. du 5 janvier 1888, page 9; 19 octobre 1875, n^o 259, page 1180; du 6 mars 1897, n^o 64, page 262).

26. avril. La société anonyme Société du Journal le Petit Vaudois, organe des habitants de la ville et du district d'Avenches et ami des foyers vaudois et romands, à Avenches, a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 23 février 1902 et la liquidation étant terminée par les soins du conseil d'administration, cette raison est radiée (F. o. s. du c. du 7 janvier 1901, n^o 5, page 18).

Bureau de Morges.

24. avril. La raison A^{te} Delacrétaz, à Morges (F. o. s. du c. du 7 août 1895, n^o 201, page 843), est radiée ensuite de décès du titulaire.

24. avril. Le chef de la maison **M. Delacrétaz-Gilliard**, à Morges, est Mario, née Gilliard, veuve d'Auguste Delacrétaz, d'Ivorne et de Lapraz, domiciliée à Morges. Genre de commerce: Exploitation du Café Delacrétaz-Gilliard, Rue Couvaloup 17 et Passage de la Doute n^o 3.

25. avril. La société en nom collectif **Thibault et Passard**, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 13 octobre 1894, n^o 225, page 927), est dissoute, les associés en ont opéré eux-mêmes la liquidation qui est terminée; cette raison est en conséquence radiée.

25. avril. Dans son assemblée du 4 avril 1902, la Société de Laiterie de Villars S^{te} Croix, association dont le siège est à Villars-Ste-Croix (F. o. s. du c. des 30 décembre 1892, n^o 275, page 1416; 27 juillet 1896, n^o 211, page 872; 29 septembre 1897, n^o 245, page 1007; 9 septembre 1898, n^o 255, page 1067, et 24 avril 1900, n^o 152, page 611), a procédé au renouvellement de son comité et a élu membre Samuel Moraz en remplacement de Charles Cuérel, les deux à Villars-Ste-Croix.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 14,576. — 24. April 1902, 8 Uhr a.
Wilhelm Benger Söhne, Fabrikanten,
Stuttgart (Deutschland).

**Wollene Trikotstoffe und Trikot-
Unterkleider.**
(Erneuerung der deutschen Marke Nr. 114.)



N^o 14,577. — 24. avril 1902, 3 h. p.
Comptoir central de photographie et projection, Paul Savigny & C^o,
Fribourg (Suisse).

Objectifs photographiques.

Anti Astigmatique

N^o 14,578. — 25. avril 1902, 8 h. a.
Fabrique d'horlogerie de Beauregard, Paux & C^o,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres.

AMICUS

N° 14,579. — 25 avril 1902, 8 h. a.
Fabrique d'horlogerie de Beauregard, Paux & C°,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres.

AUDACE

N° 14,580. — 25 avril 1902, 8 h. a.
Fabrique d'horlogerie de Beauregard, Paux & C°,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres.

UNIFORM

N° 14,581. — 25 avril 1902, 8 h. a.
Fabrique d'horlogerie de Beauregard, Paux & C°,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres.



N° 14,582. — 25 avril 1902, 8 h. a.
Hartmann, fabricant,
Lausanne (Suisse).

Bougies.



N° 14,583. — 25 avril 1902, 8 h. a.
Georges-Jules Sandoz, successeur de J^s Calame-Robert et de
Sandoz & Breilmeyer, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.
(Transmission du n° 6086 de Sandoz & Breilmeyer, successeurs de
J^s Calame-Robert.)



N° 14,584. — 25 avril 1902, 11 h. a.
Louis-Marc Richardet, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Aiguilles de montres et pièces d'horlogerie.

N° 14,585. — 25 avril 1902, 4 h. p.
Kramer & Moser, fabricants,
Bienne (Suisse.)

Boîtes de montres.
(Renouvellement du n° 715.)



Nr. 14,586. — 25. April 1902, 5 Uhr p.
American Watch C°, Fabrik,
London (Grossbritannien).

Uhrmacherei-Instrumente.
(Erneuerung der englischen Marke Nr. 156.)

American Watch Co.
Waltham, Mass.

Nr. 14,587. — 26. April 1902, 8 Uhr a.
Friedrich Richard Tiller, Fabrikant,
Wiesbaden (Deutschland).

Reinigungs- und Auffrischungsmittel für Stoffe, Gewebe
und andere Textilfabrikate, z. B. Teppiche.

BLANKOL

Nr. 14,588. — 26. April 1902, 4 Uhr p.
Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning,
Höchst a. M. (Deutschland).

Pharmaceutische Präparate.

ANÄSTHESIN

Nr. 14,589. — 28. April 1902, 8 Uhr a.
Julius Barsdorf, Fabrikant,
Hamburg (Deutschland).

Rohtabak, Rauchtobak, Cigaretten, Cigarren, Kautabak,
Schnupftabak.

Verada

Nr. 14,590. — 28. April 1902, 8 Uhr a.
Bosshard, Herrmann & C°, Fabrikanten,
Remismühle-Zell (Zürich, Schweiz).

Zündhölzer.



Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken
Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisse
auf den 26. April 1902 — au 26 avril 1902.

N°	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,191,465	—	636,970	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	844,330	—	84,180	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	8,214,880	—	1,327,090	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	854,180	—	35,625	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,417,595	—	415,660	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	398,870	—	42,790	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	2,273,455	—	294,705	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,570,340	—	468,530	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	498,870	—	110,045	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	887,875	—	46,305	—
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	501,820	—	88,125	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,680,550	—	110,030	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,498,220	—	645,025	—
14	Banque du commerce, Genève	9,780,630	—	198,685	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,322,440	—	88,890	—
16	Bank in Basel, Basel	9,662,750	—	1,297,245	—
17	Bank in Luzern, Luzern	2,074,785	—	872,655	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,737,100	—	790,580	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,452,700	—	46,645	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	602,850	—	78,425	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,977,580	—	126,750	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	614,250	—	50,255	—
28	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	429,895	—	29,155	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,227,115	—	98,660	—
31	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,233,790	—	51,469	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,017,890	—	48,470	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,091,440	—	77,900	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,198,520	—	184,890	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	416,485	—	32,500	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,189,525	—	186,610	—
37	Credito Ticinese, Locarno	955,905	—	49,595	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,054,860	—	101,145	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	697,845	—	182,610	—
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	911,650	—	245,025	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,103,215	—	611,290	—
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	414,845	—	35,900	—
		101,742,865	—	9,235,070	—
Depositem bei der Abrechnungsstelle Dépôt à la chambre de compensation		1,603,050	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		103,345,915	—	9,235,070	—
Encaisse légale		—	—	—	—

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweizer. Emissionsbanken
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.
(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Barverral Encaisse totale	Ungegedeckte Zirkulation Circul. non couv.	Verfügb. Barverral Encaisse disponible
1901				
Durchschnitt - Moyenne	197,543	116,969	80,574	81,187
Maxima	220,874	129,886	108,188	43,254
Minima	166,688	110,795	66,611	18,766
1902				
1. Quartal - 1 ^{er} trimestre.				
Durchschnitt - Moyenne	196,687	116,798	79,889	29,892
Maxima	215,956	119,380	97,295	52,748
Minima	184,371	113,070	87,222	25,714
2. Quartal - 2 ^{me} trimestre.				
5. April - 5 avril	203,401	112,467	90,934	26,892
12. April - 12 avril	200,654	112,983	87,571	27,895
19. April - 19 avril	200,226	112,995	87,231	27,192
26. April - 26 avril	202,688	112,581	90,007	26,700

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 26. April 1902.
Situation hebdomadaire des banques d'emission suisses (y compris les succursales) du 26 avril 1902.

Main financial table with columns: Nr., Firma, Raison sociale, Noten-Billets (Emission, Circulation), Gesetliche Barschaft, Inbegriffen des Guthabens bei der Abrechnungsstelle, Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation, Billets d'autres banques d'émission suisses, Billets d'autres banques d'émission suisses, Uebrige Kassabestände, Autres valeurs en caisse, Total.

† Wovon für Fr. 1,856,450. — beim Inspektorat der Emissionsbanken und bei der Abrechnungsstelle in Zürich deponiert. † Dont fr. 1,856,450. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission et à la chambre de compensation à Zurich.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 26. April 1902. — Du 26 avril 1902. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Table detailing notes and bills: Firma, Raison sociale, Noten-Emission, Emission, Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken, Billets d'autres banques d'émission suisses, Chèques, Innet à 4 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken, Innet 4 Monaten fällige — Échéant dans les 4 mois, Schweizer Wechsel, Ausland-Wechsel, Lombard-Wechsel, Schwelz. Staatsschuldscheine, Obligations und Coupons, Bons de caisse d'états suisses, obligations de dit état et leurs coupons, Total.

Table showing assets and liabilities: Aktiven - Actif, Firmen, Raison sociale, Gesetliche Barschaft, Emission, Notendeckung, Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben, Total, Passiven - Passif, Notenzirkulation, In längst 8 Tagen zahlbare Schulden, Wechsel-Schulden, Total.

† Ohne Fr. 55,541. 01 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 55,541. 01 monnaies d'appent et monnaies étrangères non tarifées. 26. April 1902. — Offizieller Diskontossatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 17. Januar 1902. 26 avril 1902. — Tax d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 17 janvier 1902.

